



## **DIBUJOS DE CAPRI. Entre el mito de Tiberio y el debate de la mediterraneidad**

## **DRAWINGS OF CAPRI. Between Tiberius' myth and debate of the Mediterranean**

*Pedro M. Jiménez Vicario, Manuel A. Ródenas,  
Miguel García Córdoba, Amanda Cirera Tortosa*

doi: 10.4995/ega.2014.1812

La experiencia del Grand Tour en la formación de los intelectuales europeos, fomentado por la École des Beaux-Arts de París o el Gran Premio di Roma, hizo que la isla de Capri se fuera convirtiendo en un destino cada vez más frecuente entre los intelectuales centroeuropeos, atraídos por el romanticismo de sus paisajes, ruinas y su arquitectura tradicional. Estudiar el legado gráfico de los arquitectos que viajaron hasta ella, nos muestra la evolución en la sensibilidad artística y arquitectónica europea desde el romanticismo del siglo XVIII a los debates del racionalismo europeo y la cristalización de obras paradigmáticas del movimiento moderno.

**Palabras clave:** Capri; Dibujo; Arquitectura moderna; Arquitectura mediterránea

*The Island of Capri was transformed into a meeting point for centereuropean intellectuals which admired Capri's romantic scenarios and it's traditional architectural ruins, due to the influence in the formation of european intellectuals of the Grand Tour, École des Beaux-Arts and the Gran Premio di Roma. If we study the graphic legacy of architects that traveled to Capri we can see an evolution in artistic sensibility of European architects from the XVIII century romanticism to the European rationalization debates and the crystallization of paradigmatic works of modern movement.*

**Keywords:** Capri; Drawing; Modern architecture; Mediterranean architecture





< Isla de Capri. Solado de la sala de juegos de la Villa Oro (imagen del autor).

Capri Island. Pavement tiles of the playground room at OroVilla (author's image).

Hay que remontarse a la última década del siglo XVIII para apreciar el interés que la isla del golfo de Nápoles ha despertado en una larga tradición de arquitectos relevantes en la historia reciente de la arquitectura europea. En este artículo se pretende mostrar el importante papel que su arquitectura ha jugado en la cultura europea en un espacio temporal que comienza en el romanticismo y que concluye con la llegada del movimiento moderno a los países de la cuenca mediterránea. Dicho periodo nos permitirá analizar el creciente interés de las vanguardias arquitectónicas por la arquitectura vernácula de la isla en detrimento de la arquitectura áulica, en la búsqueda de nuevos repertorios formales para la arquitectura del siglo XX. El criterio selectivo de los casos de estudio se ha basado por tanto en la pertenencia a una u otra época, en el modo en que ejemplifican dicha evolución y en la repercusión en la cultura arquitectónica moderna.

## El romanticismo y el mito de Tiberio

La sugestión del mito clásico de la isla romana e imperial dio lugar a restauraciones ideales alimentadas por la fantasía y la erudición de sus visitantes que recreaban con sus dibujos las ruinas de las villas romanas. Las acuarelas de Francesco Alvino y su reconstrucción ideal en 1835 de los ambientes de Villa Jovis (fig.1) o el arquitecto Karl Weichardt con sus reconstrucciones del Palacio Augusto sobre el paraje de la Certosa (1899), la Villa de Giove o el Palacio de Tiberio (1900) fueron algunos de estos casos (fig. 2).

El halo romántico de su paisaje y su arquitectura vernácula tampoco pasó

desapercibido para aquellos viajeros, como lo muestran los grabados del valle de Tragara, realizados por Vianelli en 1853 (fig. 3) o el grabado de P. Manzoni en la primera mitad del siglo XIX (fig. 4).

De todo ello da fe el diario que Friederich Weinbrenner (1794) escribió durante su estancia en la isla, siendo probablemente el primero entre los arquitectos en reconocer y ensalzar sus valores:

De todas las excursiones a Nápoles... me sorprendió particularmente la de Capri...donde admiramos las ruinas de la afamada villa de Tiberio, inolvidable... Para observar este grandioso espectáculo, cuando el sol, después de un precioso día de verano... ilumina el bello golfo de Nápoles con sus montes y el Vesubio, teníamos que subir desde el nivel del mar hasta la montaña de Anacapri, la cima más alta de esta espléndida isla. Durante el trayecto nos tropezamos con una baja casita rural que como siempre tenía una pérgola y se encontraba en las inmediaciones de un camino inmerso en un jardín; estas casas se sucedían una a la otra en esta parte de la isla, considerada como un jardín y habitada por muchas personas (Mangone, 2004, p. 9).

## La búsqueda de un nuevo lenguaje arquitectónico

El comienzo del siglo XIX estuvo marcado por las experiencias del alemán Karl Friederich Schinkel que partió en 1802, junto con su amigo Gottfried Steinmeyer a Italia, para estudiar las obras clásicas de la arquitectura y la pintoresca arquitectura vernácula. En 1804 llegó a Capri para publicar después un artículo en la revista *Der Architekt*. Sus ilustraciones como Hacienda en Capri, (fig. 5) reflejan la arquitectura vernácula de la isla y su extrema sencillez.

Este hecho queda también reflejado en la carta que envía a un familiar:

We must go back to the last decade of the eighteenth century to study the interest that the island in the Gulf of Naples had awakened to a long tradition of relevant architects in the recent history of European architecture. This article aims to show the important role that this architecture has played in European culture in a temporary space that begins with the romance movement and ends with the arrival of the modern movement in the Mediterranean basin countries. This period will allow us to analyze the growing interest in the architectural avant-garde by detriment of courtly architecture, in search of a new formal codes for twentieth century architecture. The selectivity of the case studies is therefore based on membership in one time or another, in the way that we exemplify these developments and in the impact on modern architectural culture.

## The romance and myth of Tiberius

The classical myth of the Roman Imperial Island gave way to ideal restorations, these were sustained by the fantasy and intellectually of its visitors. The drawings of these scholars were inspired by the ruins of roman villas. Francesco Alvino's watercolors in 1835 of an ideal reconstruction of the different environments of the Villa Jovis (fig.1), the recreation of Augusto's Palace on the site of Certosa (1899) by the german architect Karl Weichardt and the reconstruction of Tiberio's Palace (1900) or the Villa Giove are among these examples (fig.2) The romantic landscape and the vernacular architecture was not unnoticed by those travelers as we can see an example of this in the engravings the Tragara Valley, made by Vianelli in 1853 (fig.3) or those by P. Manzoni in the first half of the XIX century (fig.4).

All of this is attested in Friederich Weinbrenner's (1794) diary written during his stay in the island, probably being among the first architects to recognize and praise its values:

Of all the trips to Naples ... I was particularly surprised at the Capri ... where you will admire the ruins of the famous Villa of Tiberius, unforgettable ... To see this great show as the sun, after a lovely summer day ... illuminates the beautiful Gulf of Naples with its mountains and Vesuvius, had to climb from sea level to the mountain of Anacapri, the highest peak of this splendid island. Along



the way we stumbled across a low country home as always had a pergola and was in the vicinity of an immersed path in a garden; these houses succeeded each other in this part of the island, considered a garden inhabited by many people (Mangone, 2004, p. 9).

## The search for a new architectural language

The early nineteenth was marked by the experiences of the German architect, Karl Friederich Schinkel which along with his friend Gottfried Steinmeyer started to study in Italy classical architectural works and picturesque vernacular architecture in 1802. Two years later he arrived at Capri where he published an article on the magazine *Der Architekt*. His illustrations as Finance in Capri, (fig.5) are a reflection of the vernacular architecture of the island its extreme simplicity. This fact is documented in a letter sent to a family member:

The charming cottages, and the beautiful picturesque form and purity beyond all rural settlements I have seen. Simplicity, practicality and harmony twinned live here; I will never forget my stay among these people (Sekler 1991, p. 35).

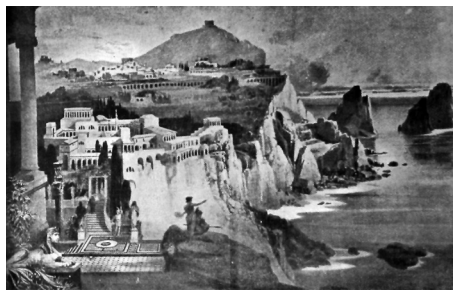
After Schinkel, a long list of painters and architects visited the island and its neighboring regions. Meanwhile, G. Semper tried to find these principles of architectural design as a result of the crisis in architecture and arts, partly motivated by the industrialization phenomenon. The French architect and painter Lancelot-Théodore Turpin de Crisé focused his work on the colors of plaster and stone walls of capresas buildings (fig.6). Their works broke away from the white island architecture stereotype, to focus on chromatic heterogeneity of the 1820s, heroic years of the discovery of ancient polychrome (Cometa, 1999). His compatriot Henri Labrouste left interesting watercolors of his visits in 1826. The German architect and painter Leo Von Klenze (fellow student of Schinkel), who resided in Capri in may 1830 and presented his work 'Capri' (fig.7) or the German artist Ferdinand Gregorovius, which in 1853 worked on a series of woodcuts entitled *Die Insel Capri bildern und skizzen von K. Lindemann-Frommel*.

In the late nineteenth century, the debate on traditional Mediterranean architecture moved to Vienna. Joseph Maria Olbrich, winner of the Prix de Rome, traveled to Italy and wrote to his

1. Villa Jovis (Petraccone 1913, p. 55).
2. Palacio de Tiberio (Petraccone 1913, p. 35).
3. Valle de Tragara (Petraccone 1913, p. 34).
4. Grabado de Capri (Petraccone 1913, p. 97).
5. Hacienda en Capri. Pluma y pincel en marrón, lavado y lápiz (Marchán 1989, p. 114).



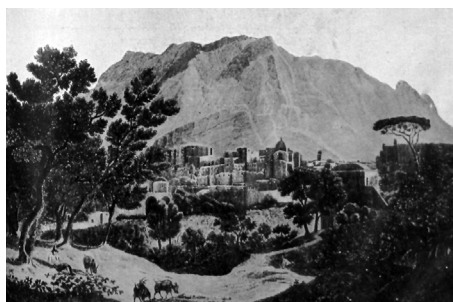
1



2



3



4



5

1. Villa Jovis (Petraccone 1913, p. 55).
2. Tiberius Palace (Petraccone 1913, p. 35).
3. Tragara Valley (Petraccone 1913, p. 34).
4. Etching of Capri (Petraccone 1913, p. 97).
5. Hacienda in Capri. Brown pen, brush and pencil. (Marchán 1989, p. 114).

Las encantadoras cabañas que, por la bella forma pintoresca y su pureza, superan todos los asentamientos rurales que he visto. Simplicidad, practicidad y armonía viven aquí hermanadas; no olvidaré nunca mi estancia entre aquella gente (Sekler 1991, p. 35).

Tras Schinkel, una larga lista de pintores y arquitectos visitaron la isla y las regiones vecinas. Mientras, G. Semper trataba de encontrar los principios del diseño arquitectónico como consecuencia de la crisis en la arquitectura y las artes, motivada en parte por el fenómeno de la industrialización. El arquitecto y pintor francés Lancelot-Théodore Turpin de Crisé centró su atención en los colores de los enlucidos y la piedra de los muros de las construcciones capresas (fig. 6). Se alejaba así del estereotipo de la arquitectura blanca de la isla para centrarse en la heterogeneidad cromática de la década de 1820, años heroicos del descubrimiento de la policromía de lo antiguo (Cometa, 1999). Su compatriota Henri Labrouste dejó interesantes acuarelas de sus visitas a partir de 1826. El arquitecto y pintor alemán Leo Von Klenze (compañero de estudios de Schinkel), que residió en Capri hacia mayo de 1830 y del que presentamos su obra 'Capri' (fig.7), o el artista alemán Ferdinand Gregorovius, que en 1853 trabajó en una serie de xilografías con el título de *Die Insel Capri bildern und skizzen von K. Lindemann-Frommel*.

A finales del siglo XIX, el debate de la arquitectura tradicional mediterránea se trasladó a Viena. Joseph Maria Olbrich, ganador del Premio de Roma, viajó a Italia y escribió a su compañero y amigo Joseph Hoffmann en la parte trasera de una postal:

Aquí la arquitectura no es ni siquiera concebida para la completa satisfacción de las necesidades primarias y tanto menos embellecidas. De hecho es oportuno



6. Capri e Iglesia de Santo Stefano (Mangone 2004, p.15).

7. Vista de Capri hacia Marina Grande (Mangone 2004, p. 13).

6. Capri and Santo Stefano's Church (Mangone 2004, p.15).

7. View from Capri towards Marina Grande (Mangone 2004, p. 13).

volver la mirada al tiempo en el que el hombre requiere del edificio la simple protección de la furia de los elementos. Aquí son individualizables las primeras trazas de la despreocupada arquitectura oriental (Sekler, 1972, p. 36).

Los dos eran socios del pequeño grupo llamado 'Siebener-Club', constituido a finales del 1892. Hoffmann recuerda respecto al grupo como 'un nuevo movimiento comenzaba a delinearse y a abrirse camino en el campo de la pintura y de las artes plásticas' y como aquel pequeño grupo de artistas estaba en la búsqueda de 'formas nuevas en todos los campos de la pintura y de las artes plásticas' (Fanelli, Godoli, 2005, p.163).

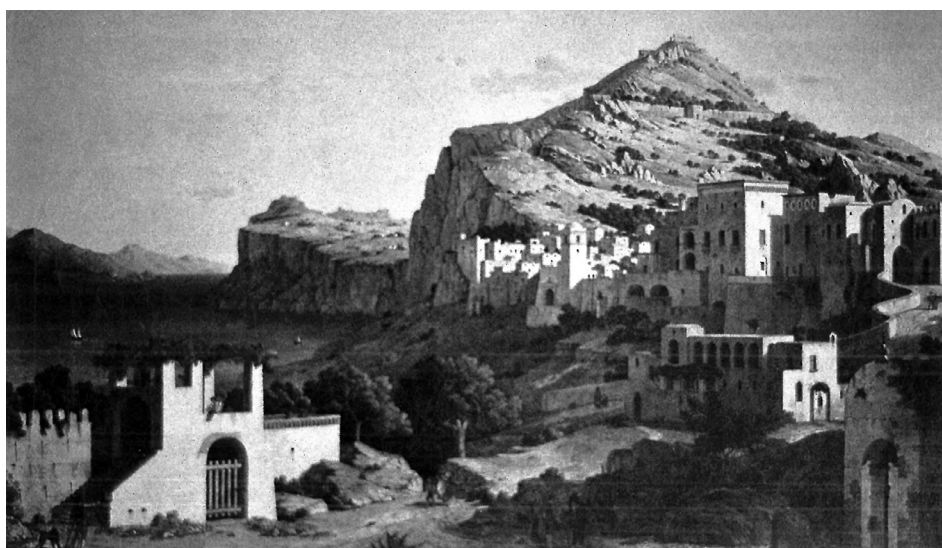
Salvo Urban, todos los integrantes del grupo tuvieron contacto con Wagner y todos viajaron a Italia entre 1893 y 1896. Uno de los viajes de mayor trascendencia, fue el que emprendió Hoffmann el 23 de Julio de 1895, con un itinerario muy similar al que hiciera Olbrich.

Su principal interés lo mostró por la arquitectura tradicional del Sur de Italia, en las regiones próximas a Nápoles y principalmente Capri y Anacapri, de los cuales publicó una pequeña selección de 6 dibujos en 1897 en la misma revista que lo haría Schinkel casi un siglo antes. En el segundo de ellos, *Arquitectura de la isla de Capri: una contribución a la sensibilidad pictórica en arquitectura*, confirma su interés teórico y pictórico de la realidad arquitectónica de la isla, con dibujos que conservan el carácter inmediato y la espontaneidad del apunte de viaje (fig. 8).

Sus experiencias hicieron que la isla se estableciera como parada obligatoria para los alumnos de la Escuela de Wagner: Oskar Felgel, Marcel Krammerer, Alfred Fenzl, Otto Schönthal y Emil Hoppe la dibujaron y proyec-



6



7

taron atrevidos diseños que parecían anticipar el futurismo de Sant'Elia (Sekler, 1991, p. 39). Wunibald Deininger proyectó numerosas villas, una de ellas en Capri, reproducida por Joseph August Lux (1905) en el volumen *Das moderne Landhaus: ein Beitrag zur neuen Bukunst* (fig. 9).

colleague and friend Joseph Hoffmann in the back of a postcard:

Here architecture is not even designed for the complete satisfaction of basic needs and much less embellished. Indeed it is appropriate to look back to the time in which man required just protecting the building from the fury of the elements. Here are the first signs of individualized carefree oriental architecture (Sekler, 1972, p. 36).



8

8. Dibujo de Hoffmann de una calle en Capri. Lápiz grafito sobre papel (Hoffmann, 1897, p.14).

9. Casa tradicional y proyecto de Deininge de una casa para Capri (Architekturzentrum Wien y The Getty Research Institute 2007, p. 16).

10. Postal enviada por Le Corbusier desde Capri (FLC L5-8-13).

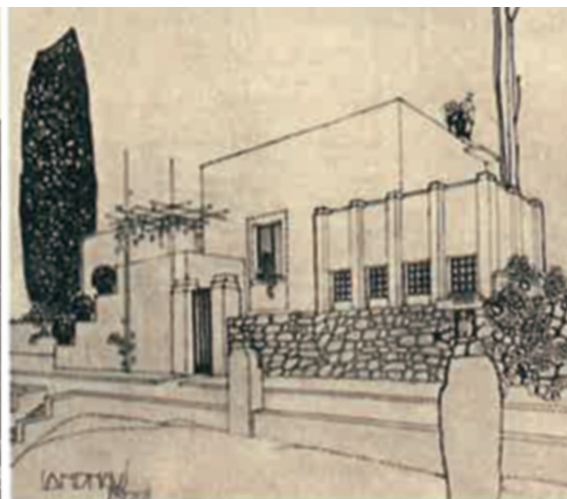
8. Hoffmann's drawing of a street in Capri. Pencil sketch on paper sheet (Hoffmann, 1897, p.14).

9. Vernacular construction and Deininge's Project for a house in Capri (Architekturzentrum Wien y The Getty Research Institute 2007, p. 16).

10. Postcard sent by Le Corbusier from Capri (Le Corbusier Foundation L5-8-13).



9



10

Both were members of a small group called 'Siebener-Club', formed in late 1892. Hoffman recalls, regarding the group how a 'new movement began to take shape and form and to open its way in the field of painting and plastic arts' and as that small group of artists searched for 'new forms of expressions in the fields of painting and plastic arts' (Fanelli, Godoli, 2005, p.163).

Except Urban, all members of the group had contact with Wagner they all traveled to Italy between 1893 and 1896. One of the most significant trips, was the one Hoffman undertook on July 23, 1895, with a similar itinerary to that made by Olbrich. His main interest was focused on the traditional architecture of Southern Italy, in the regions near Naples mainly Capri and Anacapri, of which he published a small selection of six drawings in 1897 in the same journal in which Schinkel had done nearly a century before. In his second work, *Architecture of the Island of Capri: a contribution to the pictorial sensibility in architecture*, he confirms his interest in the theoretical and pictorial architectural reality of the island, his drawings conserve the immediacy and spontaneity of his travel note books (fig.8). Their experiences converted the island in an

### La arquitectura de Capri en el debate de la mediterraneidad

La región fue un destino frecuentado en más de una ocasión por Adolf Loos (Rukschio y Schachel, 1982), de hecho, Persico criticaba la mediterraneidad de sus obras y lo calificaba como un arquitecto 'sin talento' que

no hacía sino 'réplicas de las casas del Egeo o Capri' (Persico, 1934, p.4). También Le Corbusier tras su estancia en la región napolitana durante su viaje a Oriente, volvería para visitar Capri tal y como lo prueban las postales enviadas desde la isla (fig.10).

Pero fue en los años veinte, cuando la isla se impuso como lugar del deba-



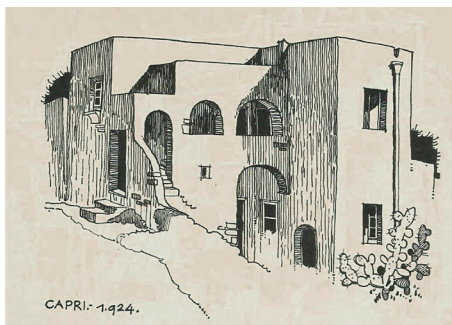
te arquitectónico, asumiendo su arquitectura tradicional el rol de paradigma absoluto (Mangone, 2004, p. 99). Al comienzo de dicha década se celebró el primer congreso del paisaje convocado por Edwin Cerio, donde los futuristas V. Marchi y F. T. Marinetti (1922) tuvieron una activa participación. El fundador del futurismo italiano, defendía en su discurso titulado *Lo stile pratico*, la belleza de Capri y la simplicidad y funcionalidad de su arquitectura. Parecía como si la máquina, la velocidad y la modernidad se rindieran ante la funcionalidad sencilla y sincera de la arquitectura capresa.

Desde este punto de vista, el español García Mercadal (1980, p. 36) observaba en su viaje de 1924 a 1927 por París, Viena y Berlín, que la arquitectura que se hacía y enseñaba en el centro de Europa a partir de la primera guerra mundial 'se parecía a las construcciones populares por sus cubiertas en terrazas, su ausencia de decoración' y 'elemental funcionalismo' y que la arquitectura popular del mediterráneo 'data de varios siglos antes del 'cubismo' arquitectónico de las modernas tendencias de 1923'. Dichos rasgos los muestra en sus dibujos durante el viaje que realiza en 1924 a Capri (fig. 11).

Tan solo un año después de la *Prima Esposizione Italiana di Architettura Razionale* y la aparición del M.I.A.R. (Movimento Italiano dell'Architettura Razionalista), los artículos ilustrados de E. Faludi (1927) y Plinio Marconi (1929), establecían las pautas para una corriente de pensamiento que defendía la idea de una arquitectura tradicional mediterránea que justificaba la adopción de la arquitectura moderna proveniente de los países germanoparlantes y que conviviría en el seno del racionalismo italiano con la otra mediterraneidad del clasicismo y la herencia romana (fig. 12).

11. Perspectiva de casa tradicional capresa. Tinta sobre papel (Mercadal, 1988, p. 38).

12. Perspectiva de casa tradicional capresa. Lápiz grafito sobre papel (Marconi 1929, p. 37).



11



12

Carlo Enrico Rava escribía en *Domus*:

De nuestras costas líbicas a Capri, de la costa amalfitana a la ribera de Liguria, toda una arquitectura menor típicamente latina y nuestra, sin edad, sin embargo racionalista, hecha de blancos, lisos cubos y de grandes terrazas, mediterránea y solar, parece indicarnos la vía donde encontrar nuestra más íntima esencia de italianos... en este «espíritu mediterráneo» tendremos pues que buscar la característica de italianidad que todavía falta a nuestra joven arquitectura racional (Rava, 1931, p. 44).

Incluso entre los partidarios de la mediterraneidad en el sentido clásico de la palabra, se convirtió en una fuente de referencia cuando las condiciones requerían una justificación mediterránea de sus obras, más allá de los conceptos de 'latinidad', 'romanidad' o 'grecità'.

11. Perspective of a Capri's traditional house. Ink on paper sheet (Mercadal, 1988, p. 38).

12. Perspective of a Capri's traditional house. Pencil sketch on paper sheet (Marconi 1929, p. 37).

absolute must for students of the Wagner School: Oskar Felgel, Marcel Krammerer, Alfred Fenzl, Otto Schönthal and Emil Hoppe were amongst those that drew and projected the bold designs that seemed to anticipate the futurism of Sant'Elia (Sekler, 1991, p. 39). Wunibad Deiningger designed numerous villas, one of which was in Capri, later reproduced by Joseph August Lux (1905) in the volume *Das moderne Landhaus: ein Beitrag zur neuen Bukunst* (fig. 9).

### The architecture of Capri in the debate of the 'Mediterraneità'

The region was a popular destination on more than one occasion by Adolf Loos (Rukschio and Schachel, 1982), in fact, Persico criticized this Mediterranean influence in his works and qualified him as a 'talentless' architect merely reproducing 'replicas Aegean and Capri houses' (Persico, 1934, p. 4). Le Corbusier after his stay in the Neapolitan region during his trip to Orient, decided to go back to visit Capri evidenced by the postcards sent from the island (fig.10).

But it was in the twenties, when the island was imposed as a place of architectural debate, assuming its traditional role of absolute architecture paradigm (Mangone, 2004, p. 99). At the beginning of the decade the first congress convened by Edwin Cerio landscape, where futuristic V. Marchi and F.T. Marinetti (1922) participated in a very active way. The founder of Italian Futurism, argued in his speech entitled *Lo stile pratico*, the beauty of Capri and the simplicity and functionality of its architecture. It seemed as if the machine speed and modernity surrender themselves to the simple and sincere functionality of Capri architecture.

From this point of view, the Spanish García Mercadal (1980, p. 36) observed in his 1924-1927 trip to Paris, Vienna and Berlin, that the architecture designed and taught in central Europe started from the first world War 'resembled the popular constructions in their covered terraces, its absence of decoration' and 'elemental functionalism' and the popular Mediterranean architecture 'dates back several centuries before the modern architectural trends 1923 cubism'. These features are shown in the drawings from the journey undertaken in 1924 to Capri (fig.11).

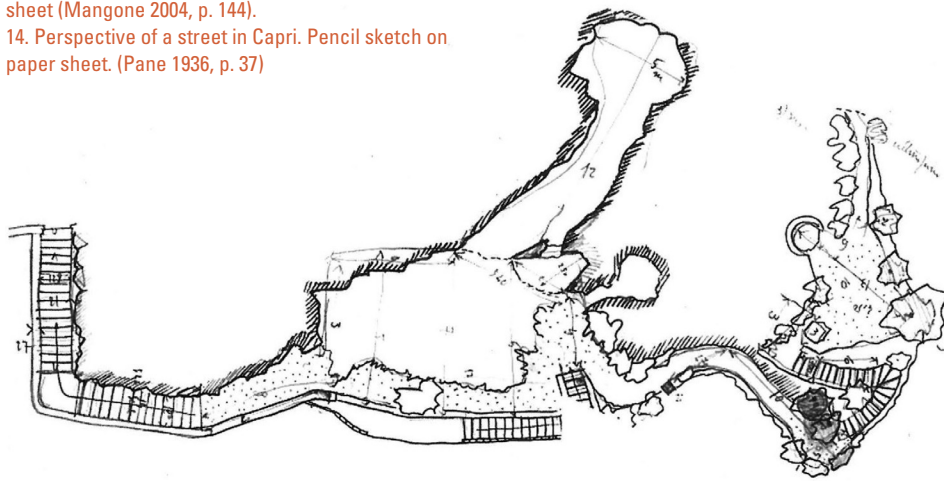


13. Croquis de distribución. Tinta sobre papel (Mangone 2004, p. 144).

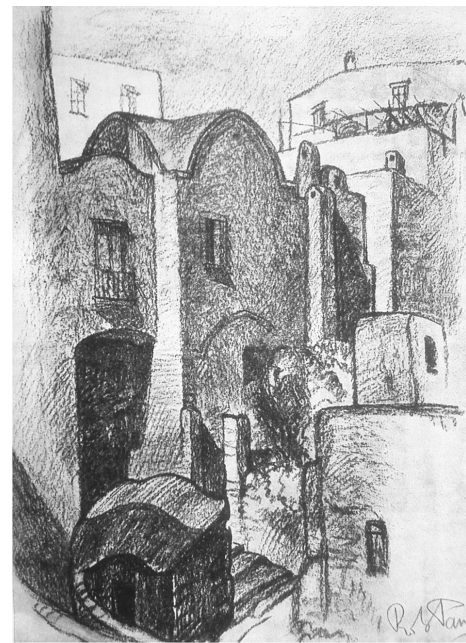
14. Perspectiva de calle en Capri. Lápiz de grafito sobre papel (Pane 1936, p. 37).

13. Fra Felice's arrangement sketch. Ink on paper sheet (Mangone 2004, p. 144).

14. Perspective of a street in Capri. Pencil sketch on paper sheet. (Pane 1936, p. 37)



13



14

Just a year after the *Prima Esposizione Italiana di Architettura Razionale* and the appearance of M.I.A.R. (Movimento Italiano dell'Architettura Razionalista), the items shown in E. Faludi (1927) and Plinio Marconi (1929), guidelines were established for a school of thought that advocated the idea of traditional Mediterranean architecture that justified the adoption of contemporary architecture from the German-speaking countries and coexisted within the Italian Rationalism with other landlocked Roman classicism and heritage (fig. 12).

Carlo Enrico Rava wrote in *Domus*:

De From our Libia's coast to Capri, from our Amalfi coast to Ligurian coast, a whole popular architecture, ageless, however rational, made of white, smooth cubes and large terraces, Mediterranean and solar, seems to indicate the path where to find our innermost essence of Italian... in this "Mediterranean spirit" as we look for the feature still missing of Italianity in our young rational architecture (Rava, 1931, p.44).

Even among the supporters of the 'mediterraneità' in the classical sense of the word, became a reference source when conditions require a Mediterranean justification of his works, beyond the concepts of 'litynity', 'romanism' or 'grecità'. Figini writes about Terragni's architecture of the amalfitans or the Capri island, this lead to the confrontation with Rava in the *Domus* magazine due to the use of the word 'mediterraneità':

Antinordic architecture, southern, Mediterranean architecture [...] serene and quiet architecture,

Figini escribe del *Novocomun* de Terragni asemejándolo a arquitecturas tradicionales amalfitanas o de Capri, lo que le llevaría el enfrentamiento con Rava en la revista *Domus* acerca del uso de la palabra mediterraneidad:

Arquitectura antinórdica, meridional, mediterránea...Arquitectura serena, tranquila, reposo horizontal de líneas delante del nivel azul de las aguas. Arquitectura solar, hecha desde el sol –como sobre la costa de Amalfi o sobre las rocas de Capri (Figini, 1930, p. 51).

Algo similar le ocurrió a Carlo Belli, autor que caracterizó el planteamiento de la revista *Quadrante* a través de sus escritos y su purismo abstracto. En un texto muy ilustrativo que envía a Silvia Danesi, narra de forma muy explícita la atracción que siente por la arquitectura menor del Sur de Italia, tras el viaje que emprende en 1929 a la península de Salento, hasta el extremo de telegrafiar a Terragni:

Estudiamos las casas de Capri: como eran construidas, por qué eran hechas de aquel modo. Descubrimos su tradicional autenticidad, y entendimos que su consumada racionalidad coincidía con los valores estéticos óptimos. Descubrimos que solamente en el ámbito de la geometría se podía realizar el perfecto gemütlich (comfort) de vivir (Danesi, 1976, p. 25).

Otros arquitectos como Pietro Bottoni, en la misma línea de pensamiento que Quadrante y autor de proyectos como *Villa Latina*, eligió la isla para establecer junto a la via Krupp su residencia de veraneo en la gruta de Frà Felice, actualmente destruida (fig. 13).

### La obra construida como herencia e influencia de Capri

El final de la década de 1930 estuvo marcado por la *VI Triennale di Architettura di Milano* y la exposición de G. Pagano y G. Daniel que 'representa el resultado de una indagación sobre la casa rural italiana con la finalidad de demostrar el valor estético de su funcionalidad' (Pagano y Daniel, 1936, p. 6). En la exposición colaboró con sus fotografías Roberto Pane (1936) que acababa de publicar *Architettura rurale Campana* (fig. 14).

En este contexto, cristalizaron dos obras paradigmáticas para la arquitectura italiana, la Casa Malaparte (1937-1942), construida en Capri, obra de Adalberto Libera y elegida en 1979 por la revista 'Modo (cien proyectos para recordar)' como la obra



15. Casa Malaparte en Capri (imagen del autor).

15. Malaparte House in Capri (author's image).

más representativa de la arquitectura italiana del siglo xx (Arana, 2012, p. 13) (fig. 15).

La otra obra fue la Villa Oro, construida en Nápoles (1934-1937) y proyectada por Luigi Cosenza y Bernard Rudofsky tras haberse encontrado en Capri en 1933 (fig. 15). En la sala de juegos del Doctor Oro, la ventana horizontal y el suelo muestran la bahía de Nápoles y la isla de Capri. Había transcurrido más de un siglo desde que el pintor Franz Ludwig Catel retratará a su amigo Karl Friederich Schinkel en la habitación del hotel donde se hospedaba (fig. 16). La puerta abierta enmarca la isla y la posición del joven arquitecto, sentado a la derecha de la escena, deja a Capri todo el protago-

nismo. Parecía anticipar la notoriedad que ésta iba a tener en el debate arquitectónico moderno.

## Conclusiones

La arquitectura de Capri ha jugado un importante rol en el debate arquitectónico moderno. Las primeras referencias hay que buscarlas a finales del siglo xviii cuando las ruinas del Palacio de Tiberio eran reconstruidas en dibujos y grabados según su pasado glorioso romano e imperial. Desde entonces y en adelante, el interés por la arquitectura áulica de la isla fue dejando paso al estudio de su arquitectura vernácula, al ver en ella una serie de valores y rasgos distintivos de

horizontal line standing in front of blue water levels. Solar architecture made from sun-like on Amalfi coast or Capri rocks (Figini, 1930, p. 51).

Something similar happened to Carlo Belli, author which characterized and analysis in *Quadrante* magazine through his writings and abstract purism. In a illuminating text sent to Silvia Danesi, he tells in a very explicitly way the attraction he feels to the minor architecture of southern Italy after his journey in 1929 to the Salento peninsula his interest was such that he telegraphed Terragni:

We studied the Capri homes: how they were constructed, why they were built that way. We discovered its true traditional authenticity and we understood its consummated rationality that coincided with its optimal aesthetic values. We found that only in the field of geometry you could make the perfect gemütlich (comfort) to live (Danesi, 1976, p. 25).

Other architects like Pietro Bottoni, in the same trend of thought as author *Quadrante*, in his project *Villa Latina*, chose the island of Capri to establish beside the Via Krupp his summer residence in the grotto of Fra Felice, now destroyed (fig. 13).

## The work built as legacy and influence of Capri

The end of the 1930s was marked by the *VI Triennale di Architettura di Milano* exhibition and G. Pagano and G. Daniel 'represents the result of an inquiry into the Italian cottage in order to demonstrate the aesthetic value of functionality' (Pagano and Daniel, 1936, p. 6). The exhibition counted with the collaboration of photographs Roberto Pane (1936) who had just published *Architettura rurale Campana* (fig. 14).

In this context, crystallized two exemplary works for the Italian architecture, the Casa Malaparte (1937-1942), built in Capri, designed by Adalberto Libera and elected in 1979 by the magazine 'Mode (one hundred projects to remember)' as the most representative work of Italian architecture of the twentieth century (Arana, 2012, p. 13) (fig. 15).

The other work was the Villa Oro, built in Naples (1934-1937) and designed by Luigi Cosenza and Bernard Rudofsky after having met in Capri in 1933 (fig. 15). In Dr. Oro's game room the horizontal floor window shows the Bay of Naples







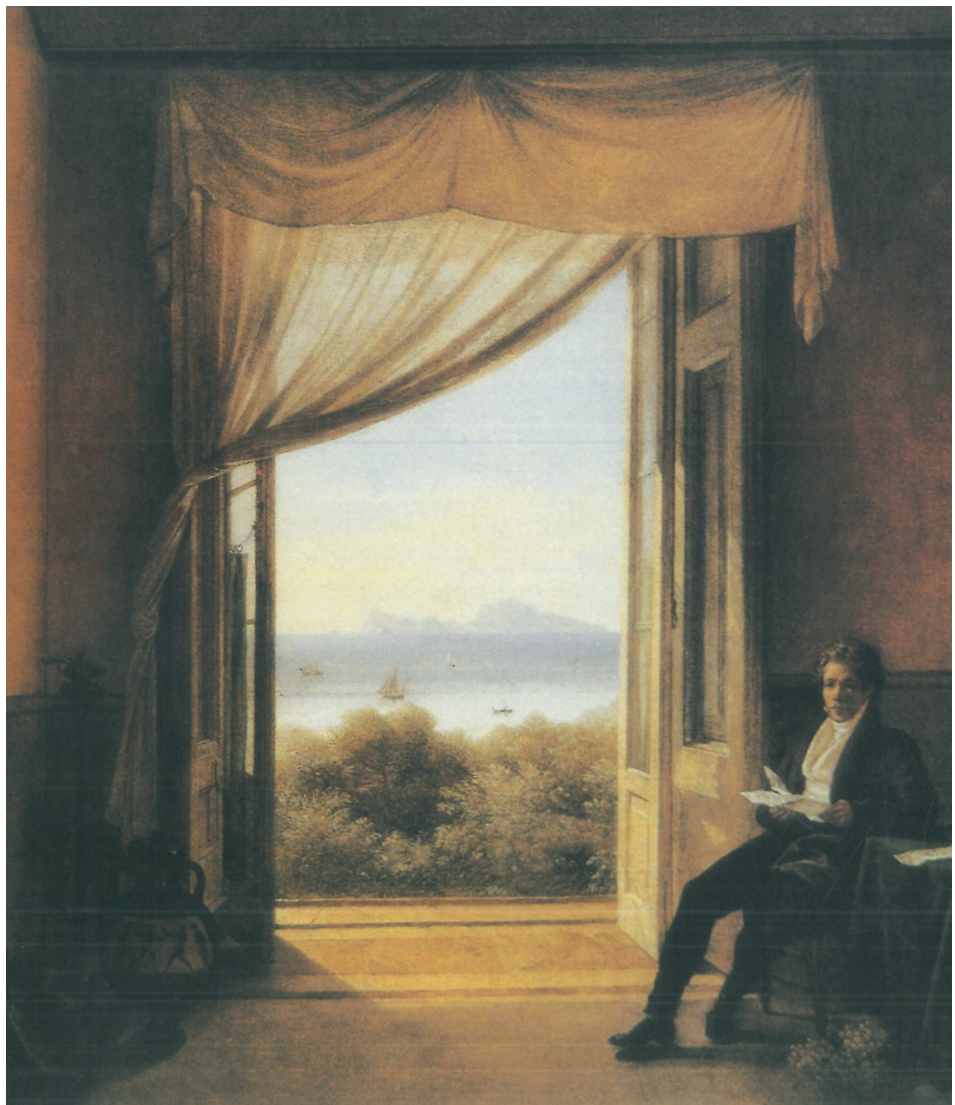
and the island of Capri. More than a century had gone by Franz Ludwig Catel painter, portrayed his friend Karl Friedrich Schinkel in the hotel room where he was staying (fig. 16). The open door frames the island and the position of the young architect sitting to the right of the scene, leaving Capri in center stage. Seemed to anticipate the notoriety that this would have on the modern architectural debate.

## Conclusions

The architecture of Capri has played an important role in the modern architectural debate. The first references are to be found in the late eighteenth century when the ruins of Tiberius Place recovered its Roman Imperial splendor and its glorious past, in drawings. From then on, the interest in courtly architecture gave way to the study of vernacular architecture seeing in it a set of values and distinctive features of the new need of modern society. The experience of Central European architectural avant-garde in Capri highlights the importance of the island, in particular its vernacular architecture, has had on the development of modern architecture in the early twentieth century. Consolidated modern movement in Europe and once this reached the countries of the Mediterranean region, the vernacular architecture of island became an icon of 'mediterraneità' in the discussions of Italian Rationalism. This important period in our recent history that can be told through the drawings of Capri Tiberio from the myth of the debate on 'mediterraneità' thus can be closed. ■

## References

- Architekturzentrum Wien, The Getty Research Institute Los Angeles, 2007. *Lessons from Bernard Rudofsky: life as a voyage*. Basilea; Boston; Berlin: Birkhäuser.
- BORSI F., PERIZZI A., 1982. *Hoffmann tempo e geometria*. Roma: Officina Edizioni.
- COMETA, M., 1999. *Il romanzo dell'architettura: la Sicilia e il grand tour nell'età di Goethe*. Roma: GLF editori Laterza.
- DANESI, S., 1976. *Aporie dell'architettura italiana in periodo fascista-mediterraneità e purismo, Il Razionalismo e l'architettura in Italia durante il fascismo*, Venezia: La biennale di Venezia.
- FALUDI, E. 1927. *L'architecture nouvelle et l'art de Capri et de la cote du golfe de Naples. Les Hirondelles: art, costumes, paysage*, no. Junio.



16



17



16. K. F. Schinkel en Nápoles. Óleo sobre lienzo (Marchán 1989, p. 43).  
 17. Isla de Capri desde la Villa Oro (imagen del autor).

16. K. F. Schinkel in Naples. Oil on canvas (Marchán 1989, p. 43).  
 17. View of Capri Island from Oro's Villa (author's image).

las nuevas necesidades de la sociedad moderna. La experiencia de las vanguardias arquitectónicas centroeuropeas en Capri pone de manifiesto la importancia que ésta, y en concreto su arquitectura vernácula, ha tenido en la aparición de la arquitectura moderna a principios del siglo xx. Consolidado el movimiento moderno en Europa y una vez que este llegó a los países de la región mediterránea, la arquitectura vernácula de la isla se convirtió en un icono de la mediterraneidad en los debates del racionalismo italiano. Se cierra así este importante periodo en nuestra historia reciente que puede ser narrado a través de los dibujos de Capri, desde el mito de Tiberio al debate de la mediterraneidad. ■

#### Referencias

- Architekturzentrum Wien, The Getty Research Institute Los Angeles, 2007. *Lessons from Bernard Rudofsky: life as a voyage*. Basilea; Boston; Berlin: Birkhäuser.
- BORSI F., PERIZZI A., 1982. *Hoffmann tempo e geometría*. Roma: Officina Edizioni.
- COMETA, M., 1999. *Il romanzo dell'architettura: la Sicilia e il grand tour nell'età di Goethe*. Roma: GLF editori Laterza.
- DANESI, S., 1976. *Aporie dell'architettura italiana in periodo fascista-mediterraneità e purismo, Il Razionalismo e l'architettura in Italia durante il fascismo*, Venezia: La biennale di Venezia.
- FALUDI, E. 1927. L'architecture nouvelle et l'art de Capri et de la cote du golfe de Naples. *Les Hirondelles: art, costumes, paysage*, no. Junio.
- FANELLI, G., Godoli, E., 2005. *Josef Hoffmann*. Roma: GLF editori Laterza.
- FIGINI, L., 1930. Realizzazioni del "Gruppo 7", Una casa, architetto Giuseppe Terragni. *Natura*, no.1, pp.47-53.
- GARCIA MERCADAL, F., 1980. *El mediterráneo, sus litorales, pueblos, culturas (imágenes y recuerdos)*. Madrid: Cartulina Ed.
- HOFFMANN, J., 1897. *Architektonisches von der Insel Capri. Ein Beitrag für malerische Architekturempfindungen*, *Der Architekt*, no. 3, pp.13-14.
- MANGONE, F., 2004. *Capri e gli architetti*, Napoli: Massa Editore.
- MARINETTI, F. T., 1980. *Il discorso di Marinetti al "Convegno italiano per la difesa del paesaggio"*. Firenze: Salimbeni.
- MARCHÁN, S., 1989. *Schinkel Arquitecturas 1781-1841*. Madrid: Dirección general de la vivienda y Arquitectura.
- MARCONI, P., 1929. *Architetture minime mediterraneae e architettura moderna*, *Rivista d'Architettura ed Arti decorative*, no. settembre, pp. 27-44.
- PERSICO, E., 1934. *Punto e a capo per l'architettura*. *Domus*, no. 83, pp. 1-9.
- PETRACCONI, E., 1913. *La isola di Capri*. Bergamo: Istituto italiano d'arti grafiche.
- PAGANO, G., DANIEL, G., 1936. *Architettura rurale italiana*. Milano: U. Hoepli.
- PANE, R., 1936. *Architettura rurale campana*. Firenze: Rinascimento del Libro.
- RAVA, C.E., 1931. *Svolta Pericolosa*. *Domus*, no. 37, pp. 39-44.
- RUKSCHCIO, B., SCHACHEL, R., 1987. *La vie et l'oeuvre de Adolf Loos*. Bruselas: Mardaga.
- SEKLER, E., F., 1991. *Josef Hoffmann 1870-1956*. Milano: Electa.
- SEKLER, E., F., 1972. *Il Viaggio in Italia di Josef Olbrich e Josef Hoffmann. Catalogo della mostra Artisti Austriaci a Roma dall Baroco alla Secessione*. Roma: Istituto Austriaco di Cultura.
- FANELLI, G., Godoli, E., 2005. *Josef Hoffmann*. Roma: GLF editori Laterza.
- FIGINI, L., 1930. Realizzazioni del "Gruppo 7", Una casa, architetto Giuseppe Terragni. *Natura*, no.1, pp.47-53.
- GARCIA MERCADAL, F., 1980. *El mediterráneo, sus litorales, pueblos, culturas (imágenes y recuerdos)*. Madrid: Cartulina Ed.
- HOFFMANN, J., 1897. *Architektonisches von der Insel Capri. Ein Beitrag für malerische Architekturempfindungen*, *Der Architekt*, no. 3, pp.13-14.
- MANGONE, F., 2004. *Capri e gli architetti*, Napoli: Massa Editore.
- MARINETTI, F. T., 1980. *Il discorso di Marinetti al "Convegno italiano per la difesa del paesaggio"*. Firenze: Salimbeni.
- MARCHÁN, S., 1989. *Schinkel Arquitecturas 1781-1841*. Madrid: Dirección general de la vivienda y Arquitectura.
- MARCONI, P., 1929. *Architetture minime mediterraneae e architettura moderna*, *Rivista d'Architettura ed Arti decorative*, no. settembre, pp. 27-44.
- PERSICO, E., 1934. *Punto e a capo per l'architettura*. *Domus*, no. 83, pp. 1-9.
- PETRACCONI, E., 1913. *La isola di Capri*. Bergamo: Istituto italiano d'arti grafiche.
- PAGANO, G., DANIEL, G., 1936. *Architettura rurale italiana*. Milano: U. Hoepli.
- PANE, R., 1936. *Architettura rurale campana*. Firenze: Rinascimento del Libro.
- RAVA, C.E., 1931. *Svolta Pericolosa*. *Domus*, no. 37, pp. 39-44.
- RUKSCHCIO, B., SCHACHEL, R., 1987. *La vie et l'oeuvre de Adolf Loos*. Bruselas: Mardaga.
- SEKLER, E., F., 1991. *Josef Hoffmann 1870-1956*. Milano: Electa.
- SEKLER, E., F., 1972. *Il Viaggio in Italia di Josef Olbrich e Josef Hoffmann. Catalogo della mostra Artisti Austriaci a Roma dall Baroco alla Secessione*. Roma: Istituto Austriaco di Cultura.

